



# Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

**4906**-е заседание

Пятница, 30 января 2004 года, 11 ч. 45 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Муньос ..... (Чили)

*Члены:*

Алжир .....	г-н Баали
Ангола .....	г-н Гашпар Мартинш
Бенин .....	г-н Адеши
Бразилия .....	г-н Сарденберг
Китай .....	г-н Чжан Ишань
Франция .....	г-жа д'Ашон
Германия .....	г-н Плойгер
Пакистан .....	г-н Ахмад
Филиппины .....	г-н Баха
Румыния .....	г-н Моток
Российская Федерация .....	г-н Лавров
Испания .....	г-н Ариас
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Томсон
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Холлидей

## Повестка дня

Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия  
(S/2004/26)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A).

04-22484 (R)

**\* 0422484 \***

*Заседание открывается в 11 ч.40 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Положение в Грузии**

**Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2004/26)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2004/26, в котором содержится текст доклада Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, документ S/2004/26. На рассмотрении членов Совета также находится документ S/2004/77, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1524 (2004).

На этом Совет Безопасности завершил данный этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.*